



ОБЩИЙ КАТАЛОГ 2014

## ПРЕДПРИЯТИЕ

Italon Contract – один из товарных знаков компании ЗАО «Керамогранитный завод», производящей керамический гранит и находящейся в г.Ступино, Московская область.

ЗАО «Керамогранитный завод» входит в состав Gruppo Concorde – итальянской группы компаний, которая является мировым лидером в керамическом секторе. Благодаря оснащению самым современным оборудованием и передовым итальянским технологиям, компания производит керамогранит исключительно высочайшего качества. Наличие собственной железнодорожной ветки позволяет эффективно организовать транспортную логистику, а современная компьютеризированная система управления складом обеспечивает точность и своевременность сбора заказов.

## ЧТО ТАКОЕ ITALON CONTRACT

Italon Contract создан в качестве дополнения к большому предложению продукции компании Italon и ориентирован на более широкий сектор рынка, благодаря сочетанию традиционных ценностей товарного знака Italon и доступных цен, а также возможности широкого применения его коллекций. Все коллекции товарного знака Italon Contract произведены из керамогранита – передового керамического материала, используемого сегодня в оформлении жилых и общественных экстерьеров и интерьеров, а также в больших городских помещениях. Керамогранит производится в результате обработки тщательно отобранного сырья, подвергаемого воздействию высоких давлений и температур. Готовая продукция имеет уникальные эстетические и технические характеристики и возможности использования.

В отличие от традиционной керамической плитки одинарного и двойного обжига, керамический гранит обладает удивительной структурной однородностью: он крайне прочен и компактен, отличается низким уровнем водопоглощения, и поэтому морозостоек, лёгок в уходе, ударопрочен, устойчив к воздействию химических веществ. Керамогранит – уникальный материал для тех, кто любит качество без компромиссов.

## L'AZIENDA

Italon Contract è uno dei marchi di ZAO Keramogranitnij zavod, produttore di gres porcellanato situato a Stupino, regione di Mosca.

ZAO Keramogranitnij zavod fa parte del Gruppo Concorde – un gruppo italiano leader del settore ceramico a livello mondiale. Grazie agli impianti più moderni e alle tecnologie italiane più avanzate, l'azienda produce gres porcellanato di altissima qualità. La presenza di una linea ferroviaria privata permette di organizzare le spedizioni in modo efficiente, e il sistema computerizzato di gestione del magazzino contribuisce alla puntualità e precisione nella fase di preparazione dell'ordine.

## COS'È ITALON CONTRACT

Italon Contract nasce come un completamento della già vasta offerta di Italon, appositamente studiato per un mercato ancora più vasto, grazie al connubio tra i tradizionali valori del marchio Italon e una elevata semplicità di accesso ed di comprensione delle proprie collezioni.

Tutte le collezioni Italon Contract sono realizzate in gres porcellanato, che è il materiale ceramico più avanzato e viene oggi utilizzato nei più vari contesti, sia pubblici che residenziali, nonché per grandi spazi urbani. Il gres porcellanato è il risultato della lavorazione di materie prime accuratamente selezionate, sottoposte a un processo produttivo che prevede alte pressioni e alte temperature. Il prodotto finito è assolutamente unico per caratteristiche estetiche, tecniche e per possibilità di uso.

A differenza delle tradizionali piastrelle in monocottura o bicottura, il gres porcellanato possiede una compattezza unica: è estremamente duro e compatto, si distingue per assorbimento di acqua minimo ed è quindi antigelivo, facile da pulire, resistente agli urti, resistenze all'attacco chimico. Il gres porcellanato è un materiale unico, ideale per chi ama la qualità senza compromessi.

Tutti i prodotti Italon Contract sono realizzati a Stupino, regione di Mosca, da ZAO Keramogranitnij zavod, che garantisce il rispetto di rigorosi standard qualitativi abbinato ad elevati livelli di servizio, in termini di velocità, precisione e puntualità nelle consegne.

I prodotti Italon Contract sono creati per soddisfare le esigenze di un ampio pubblico offrendo una gamma prodotti semplice ma completa per tutti coloro che cercano la qualità ad un prezzo accessibile.

## COMPANY

Italon Contract is one of the brands of the company ZAO Keramogranitnij zavod, a porcelain stoneware manufacturer located in Stupino in the Moscow region.

ZAO Keramogranitnij zavod is part of the Gruppo Concorde – an Italian ceramic tile group and one of the world leaders in the sector. Thanks to the most modern equipment and the most evolved Italian technology, the company is able to produce top quality porcelain stoneware. The presence of a private railway also allows for effective and quick shipping of materials and the computerised warehouse system contributes to a punctual and precise preparation of orders.

## WHAT IS ITALON CONTRACT

Italon Contract comes to life to complement the already wide range of products offered by Italon and it has been specifically created for a larger market, thanks to the merger of the traditional values characterising Italon brand and the easy access and understanding of the collections.

All the collections by Italon Contract are manufactured in porcelain stoneware, the most evolved ceramic material that is widely used in public and residential venues as well as in large urban areas. Porcelain stoneware is the result of the manufacturing of carefully selected raw materials that undergo a production process at high pressures and temperatures. The finished product is unique in terms of aesthetics, technical features and possible applications.

Compared to the traditional single and double firing ceramic tiles, porcelain stoneware is more compact: it is extremely hard and has a lower water absorption level, therefore it is frost-proof, easy to clean and resistant to shocks and chemicals. Porcelain stoneware is a unique and exclusive material, perfect for those who love quality without compromises.

All Italon Contract products are manufactured in Stupino, in the Moscow region, by ZAO Keramogranitnij zavod, in full respect of strict quality controls and with top-level services in terms of quick, precise and punctual delivery.

Italon Contract products are designed to meet the needs of a large customer-base offering a simple yet complete range of products for those who are looking for the best quality at affordable prices.





НАТУРАЛЬНЫЙ - РЕТТИФИЦИРОВАННЫЙ / NATURALE - RETTIFICATO / MATT - RECTIFIED

Idea White / Идея Уайт



60x60 см

Idea Beige / Идея Беж



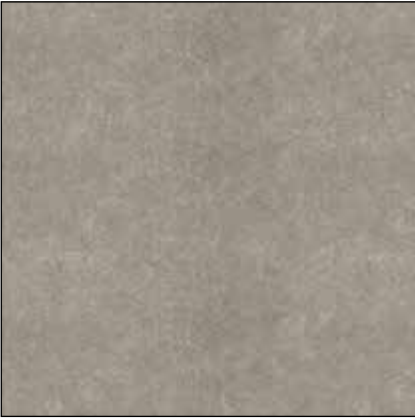
60x60 см

Idea Brown / Идея Браун



60x60 см

Idea Grey / Идея Грэй



60x60 см

Idea Black / Идея Блэк



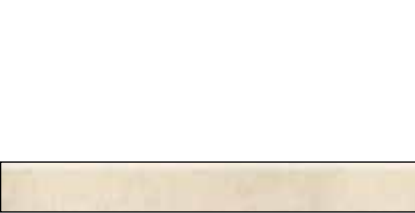
60x60 см

60x60 см - 30x60 см \*



Idea Grey 60x60 см / Идея Грэй 60x60 CM

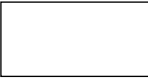
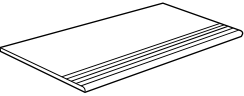
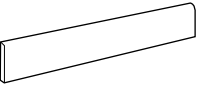
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ / PEZZI SPECIALI / TRIM PIECES



Плинтус / Battiscopa / Bullnose  
7,2x60 см



Ступень / Scalino / Step tread \*  
30x60 см

|                         |  |  |  |  |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | 60x60 см                                                                            | 30x60 см *                                                                          | 30x60 см                                                                             | 7,2x60 см                                                                             |
| Idea White / Идея Уайт  | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ●                                                                                    | ●                                                                                     |
| Idea Beige / Идея Беж   | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ●                                                                                    | ●                                                                                     |
| Idea Brown / Идея Браун | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ●                                                                                    | ●                                                                                     |
| Idea Grey / Идея Грэй   | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ●                                                                                    | ●                                                                                     |
| Idea Black / Идея Блэк  | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ●                                                                                    | ●                                                                                     |

\* Производится под заказ / Prodotto su richiesta / Made on request



Idea Beige 60x60 см / Идея Беж 60x60 CM



## НАТУРАЛЬНЫЙ / NATURALE / MATT

Magnifica Mattino / Манифика Утро



45x45 cm

Magnifica Sera / Манифика Вечер



45x45 cm

## ДЕКОРЫ / DECORI / DECORS

Magnifica Mattino Inserto Flower  
Манифика Утро Вставка Флауэр

45x45 cm

Magnifica Sera Inserto Flower  
Манифика Вечер Вставка Флауэр

45x45 cm

Magnifica Mattino Fascia Flower  
Манифика Утро Фашиа Флауэр

7,2x45 cm

Magnifica Sera Fascia Flower  
Манифика Вечер Фашиа Флауэр

7,2x45 cm

Magnifica Mattino Tozzetto Flower  
Манифика Утро Тоццетто Флауэр

7,2x7,2 cm

Magnifica Sera Tozzetto Flower  
Манифика Вечер Тоццетто Флауэр

7,2x7,2 cm

Magnifica Sera 45x45 cm/ Манифика Вечер 45x45 CM  
Magnifica Sera Fascia Flower 7,2x45 cm / Манифика Вечер Фашиа Флауэр 7,2x45 CMMagnifica Sera 45x45 cm/ Манифика Вечер 45x45 CM  
Magnifica Sera Inserto Flower 45x45 cm / Манифика Вечер Вставка Флауэр 45x45 CM

Magnifica Mattino 45x45 cm / Манифика Утро 45x45 CM



Magnifica Sera 45x45 cm / Манифика Вечер 45x45 CM



# TRAVERTINI

ВСЕГДА АКТУАЛЬНАЯ ТРАДИЦИЯ

ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ  
GRES PORCELLANATO SMALTATO  
GLAZED PORCELAIN STONEWARE

30x30 cm

ITALON  
CONTRACT

## НАТУРАЛЬНЫЙ / NATURALE / MATT

Travertini Bianco / Травертини Бьянко



30x30 cm

Travertini Almond / Травертини Алмонд



30x30 cm

Travertini Noce / Травертини Ноче



30x30 cm

## ДЕКОРЫ / DECORI / DECORS

Travertini Bianco Fascia Classica  
Травертини Бьянко Фашиа Классика



7,2x30 cm

Travertini Almond Fascia Classica  
Травертини Алмонд Фашиа Классика



7,2x30 cm

Travertini Noce Fascia Classica  
Травертини Ноче Фашиа Классика



7,2x30 cm

Travertini Bianco Tozzetto Classico  
Травертини Бьянко Тоццетто Классико



7,2x7,2 cm

Travertini Almond Tozzetto Classico  
Травертини Алмонд Тоццетто Классико



7,2x7,2 cm

Travertini Noce Tozzetto Classico  
Травертини Ноче Тоццетто Классико



7,2x7,2 cm



Travertini Bianco 30x30 cm / Травертини Бьянко 30x30 CM



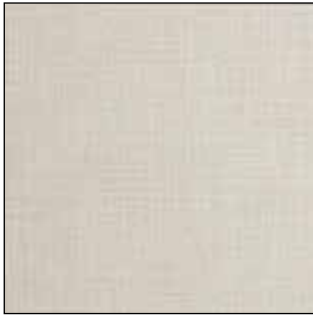
Travertini Almond 30x30 cm / Травертини Алмонд 30x30 CM  
Travertini Noce 30x30 cm / Травертини Ноче 30x30 CM  
Travertini Noce Fascia Classica 7,2x30 CM / Травертини Ноче Фашиа Классика 7,2x30 CM  
Travertini Noce Tozzetto Classico 7,2x7,2 cm / Травертини Ноче Тоццетто Классико 7,2x7,2 CM





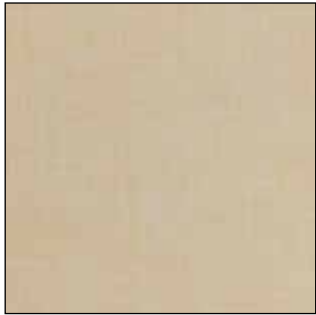
НАТУРАЛЬНЫЙ / NATURALE / MATT

Twist Cotton / Твист Коттон



45x45 cm

Twist Cream / Твист Крим



45x45 cm

Twist Coco / Твист Коко



45x45 cm

Twist Night / Твист Найт



45x45 cm

ДЕКОРЫ / DECORI / DECORS

Twist Cotton Inserto Quadri  
Твист Коттон Вставка Квадри



45x45 cm

Twist Cream Inserto Quadri  
Твист Крим Вставка Квадри



45x45 cm

Twist Coco Inserto Quadri  
Твист Коко Вставка Квадри



45x45 cm

Twist Night Inserto Quadri  
Твист Найт Вставка Квадри



45x45 cm

Twist Cotton Fascia Quadri  
Твист Коттон Фашиа Квадри



5x45 cm

Twist Cream Fascia Quadri  
Твист Крим Фашиа Квадри



5x45 cm

Twist Coco Fascia Quadri  
Твист Коко Фашиа Квадри



5x45 cm

Twist Night Fascia Quadri  
Твист Найт Фашиа Квадри



5x45 cm

Twist Cotton Tozzetto Quadri  
Твист Коттон Тоццетто Квадри



5x5 cm

Twist Cream Tozzetto Quadri  
Твист Крим Тоццетто Квадри



5x5 cm

Twist Coco Tozzetto Quadri  
Твист Коко Тоццетто Квадри



5x5 cm

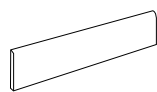
Twist Night Tozzetto Quadri  
Твист Найт Тоццетто Квадри



5x5 cm

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ / PEZZI SPECIALI / TRIM PIECES

Плинтус  
Battiscopa  
Bullnose



7,2x45 cm

Twist Cotton / Твист Коттон



Twist Cream / Твист Крим



Twist Coco / Твист Коко



Twist Night / Твист Найт



Twist Cotton 45x45 cm / Твист Коттон 45x45 CM  
Twist Cotton Inserto Quadri 45x45 cm / Твист Коттон Вставка Квадри 45x45 CM



Twist Cream 45x45 cm / Твист Крим 45x45 CM



Twist Cotton 45x45 cm / Твист Коттон 45x45 CM  
Twist Coco 45x45 cm / Твист Коко 45x45 CM  
Twist Coco Inserto Quadri 45x45 cm / Твист Коко Вставка Квадри 45x45 CM  
Twist Cotton Inserto Quadri 45x45 cm / Твист Коттон Вставка Квадри 45x45 CM

# CARATTERISTICHE TECNICHE

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Классификация по EN 14411 ISO 13006, приложение G , группа B1A с E ≤ 0,5%  
Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤ 0,5%  
Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5%

|  | ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ<br>CARATTERISTICA TECNICA<br>TECHNICAL FEATURE                                                            | NORMA<br>NORMA<br>NORM |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|  | Размер<br>Dimensione<br>Size                                                                                                         | ISO 10545-2            |
|  | Водопоглощение<br>Assorbimento % d'acqua<br>Water absorption                                                                         | ISO 10545-3            |
|  | Прочность при изгибе<br>Resistenza alla flessione<br>Bending strength                                                                | ISO 10545-4            |
|  | Стойкость к глубокому истиранию<br>Resistenza all'abrasione profonda<br>Deep scratch resistance                                      | ISO 10545-6            |
|  | Коэффициент линейного термического расширения<br>Coefficiente di dilatazione termica lineare<br>Thermal linear expansion coefficient | ISO 10545-8            |
|  | Стойкость к перепадам температур<br>Resistenza agli sbalzi termici<br>Termal shock resistance                                        | ISO 10545-9            |
|  | Расширение под воздействием влаги<br>Dilatazione all'umidità<br>Expansion in humidity                                                | ISO 10545-10           |
|  | Морозостойкость<br>Resistenza al gelo<br>Frost resistance                                                                            | ISO 10545-12           |
|  | Стойкость к воздействию химических веществ*<br>Resistenza all'attacco chimico*<br>Resistance to chemical attack*                     | ISO 10545-13           |
|  | Стойкость к образованию пятен<br>Resistenza alle macchie<br>Resistance to stains                                                     | ISO 10545-14           |
|  | Соппротивление скольжению ••<br>Resistenza allo scivolamento ••<br>Slip resistance ••                                                | DIN 51130 - 51097      |

• Средние показатели по двум последним годам производства. Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Average values referred to the last two years production.  
•• Имеющиеся на предприятии показатели относительно натуральной отделки изделий и показатели тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями; Компания ЗАО Керамогранитный Завод готова подвергнуть тестированию любую партию, приобретаемую покупателем. Valori relativi alla finitura naturale del prodotto e a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; Zao Keramogranitnij Zavod si rende disponibile alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. Values relevant to the natural finishing of the product and to tests carried out by external certified laboratories, available in the company; Zao Keramogranitnij Zavod makes itself available for any verification of purchased lots.  
\* Для химикатов, используемых в быту и для бассейна. Per prodotti chimici di uso domestico e per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives.

| КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ<br>GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA<br>FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE | ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ<br>GRES PORCELLANATO SMALTATO<br>GLAZED PORCELAIN STONEWARE                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IDEA / ИДЕЯ<br>TWIST / ТВИСТ                                                                                     | MAGNIFICA / МАНИФИКА<br>TRAVERTINI / ТРАВЕРТИНИ                                                        |
| Соответствует<br>Conforme<br>In accordance                                                                       | Соответствует<br>Conforme<br>In accordance                                                             |
| 0,05%                                                                                                            | ≤ 0,1%                                                                                                 |
| ≥ 47 N/mm²                                                                                                       | ≥ 47 N/mm²                                                                                             |
| ≤ 140 mm³                                                                                                        | -                                                                                                      |
| от 6 до 6,5 (МК <sup>-1</sup> )<br>da 6 a 6,5 (МК <sup>-1</sup> )<br>From 6 to 6,5 (МК <sup>-1</sup> )           | от 6 до 6,5 (МК <sup>-1</sup> )<br>da 6 a 6,5 (МК <sup>-1</sup> )<br>From 6 to 6,5 (МК <sup>-1</sup> ) |
| Стойкий<br>Resistente<br>Resistant                                                                               | Стойкий<br>Resistente<br>Resistant                                                                     |
| ≤ 0,1 (mm/m)                                                                                                     | ≤ 0,1 (mm/m)                                                                                           |
| Стойкий<br>Resistente<br>Resistant                                                                               | Стойкий<br>Resistente<br>Resistant                                                                     |
| Стойкий<br>Resistente<br>Resistant                                                                               | Стойкий<br>Resistente<br>Resistant                                                                     |
| Стойкий<br>Resistente<br>Resistant                                                                               | Стойкий<br>Resistente<br>Resistant                                                                     |
| R9A                                                                                                              | -                                                                                                      |

ПРИМ.: Расцветки и эстетические характеристики материалов на иллюстрациях в настоящем каталоге являются ориентировочными.  
NOTA: I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.  
NOTE: Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.







**ITALON CONTRACT - ЗАО «Керамогранитный завод»**

142800, Россия, Московская область,  
г.Ступино, Староситненское шоссе, владение 32  
Тел. +7 495 2251322 Факс +7 495 2251346



**Узнайте больше:**  
Per saperne di più:  
Learn more about:

**[www.italonceramica.ru](http://www.italonceramica.ru)**